



**Cinderella**<sup>®</sup>  
Verbrennungstoiletten



## MODERNE UND UMWELT- FREUNDLICHE TOILETTEN-LÖSUNG

GER

2023

Wohnwagen / Wohnmobile / Hausboote

# NACHHALTIGE, WASSERFREIE SANITÄR- LÖSUNGEN – SEIT MEHR ALS 25 JAHREN

1997:2022  
25

Die Cinderella Eco Group ist ein in Midsund in der Gemeinde Molde beheimatetes Familienunternehmen, das tief in der wunderschönen norwegischen Fjordlandschaft verwurzelt ist.

Das Unternehmen gehört zur Sjøvik-Gruppe, die seit 1903 von der Bucht Sjøvika in Midsund aus tätig ist. Odd Kjell Sjøvik, Verwaltungsratsvorsitzender, Enkel des Gründers von Sjøvik und Vater des derzeitigen CEO der Cinderella Eco Group, entwickelte den Prototypen und begann das Abenteuer – zunächst mit einer Produktion in Schweden und kurze Zeit später in Norwegen, in der Gemeinde Lyngen nördlich des Polarkreises. Hier an diesem Standort wird jede einzelne der von uns verkauften Toiletten hergestellt. Zudem haben wir im Jahr 2022 auf dem Nachbargrundstück ein neues Werk eröffnet.

Vor mehr als 25 Jahren wurde die erste Cinderella-Verbrennungstoilette fertiggestellt. Unsere wasserfreien, ökologischen Sanitärösungen ohne Abwässer sind inzwischen international gefragt: 60 % unserer Produktion sind für den Exportmarkt bestimmt. Wir sind stolz darauf, dass alle unsere Toiletten das Gütesiegel „Made in Norway“ tragen.

Bis 2012 waren Cinderella-Verbrennungstoiletten nur in Skandinavien erhältlich, wo wir vor allem den Freizeitmarkt und Eigentümer von Ferienhütten bedienten. Inzwischen sind wir auf allen Kontinenten vertreten und zählen nicht nur den privaten Sektor, sondern auch Gewerbe wie Aquakulturen, Kranhersteller, Eisenbahnunternehmen, die Bergbau- und Baubranche sowie Hilfsorganisationen zu unseren Kunden.

Mit unserem Modell, das für Transportmittel wie



Neues Werk in Lyngen,  
nördlich des Polarkreises.  
Foto: Frode Hansen

Hausboote, Wohnwagen und Wohnmobile konzipiert ist, haben wir zudem eine innovative Lösung für alle geschaffen, die auch unterwegs nicht auf Toilettenkomfort verzichten möchten.

Wir bei der Cinderella Eco Group glauben an Kreativität und innovatives Design und engagieren uns für Nachhaltigkeit und unsere Umwelt. Toilettenlösungen, die wasser- und abwasserfrei betrieben werden, können Antworten auf die großen gesundheitlichen und gesellschaftlichen Herausforderungen unserer

Zeit liefern. Mithilfe moderner Technologie und der Unterstützung unserer engagierten Mitarbeiter setzen wir auf dem Markt für erstklassige Toilettensysteme Maßstäbe – sowohl für unsere Kunden als auch, um auf globaler Ebene positive Veränderungen voranzutreiben.

**Cinderella ist die erste Wahl für alle, die hohe Anforderungen an Qualität und Funktionalität stellen – when nature calls.**

## UNSER ENGAGEMENT FÜR UNSERE UMWELT UND UNSERE GESELLSCHAFT

Cinderella Eco Group entwickelt ökologische Komplettlösungen für die Entsorgung von Toilettenabfällen. In einer Welt, in der stark urbanisierte Regionen mit hoher Bevölkerungsdichte von Wasser- und Energieressourcenknappheit geprägt sind, stellen mangelhafte oder fehlende sanitäre Einrichtungen die Menschen vor gesundheitliche Herausforderungen. Hier können die Verbrennungstoiletten von Cinderella eine umweltfreundliche Alternative bieten.

Die Nachhaltigkeitsziele der UN definieren Leitlinien für wichtige Bereiche wie Gesundheit, Zugang zu Trinkwasser und sanitären Einrichtungen, Innovation und verantwortungsvoller Konsum, Bildung und Schaffung von Arbeitsplätzen sowie die Erhaltung des Lebens auf der Erde und im Wasser. Im Rahmen unserer sozialen Verantwortung als Unternehmen engagieren wir uns mit der gemeinnützigen Organisation North South Partnership Aid für die Zukunft schutzbedürftiger Waisenkinder in Kenia und Äthiopien. Wir spenden unsere wasserfrei-

en Verbrennungstoiletten an Kinderdörfer, die sichere sanitäre Einrichtungen benötigen, um so dazu beizutragen, dass die kostbaren Wasserressourcen ausschließlich für die Hygiene, als Trinkwasser und für die Landwirtschaft genutzt werden und nicht für die Toilettenspülung.

Wir bei Cinderella entwickeln umweltfreundliche Lösungen für die Abfallentsorgung, die keinen Zugang zu Wasser erfordern und an unterschiedliche Bedürfnisse angepasst werden können. Unsere Verbrennungstechnologie arbeitet mit Energiequellen wie Flüssiggas oder Strom, der aus Wind und Sonne gewonnen werden kann. Am Ende bleibt nur eine minimale Menge Asche zurück, die frei von Bakterien ist und sicher über den gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgt werden kann. So tragen wir dazu bei, unseren ökologischen Fußabdruck zu verringern – ohne wertvolle Ressourcen zu verbrauchen und ohne infektiöse oder umweltschädliche Emissionen.

## ZERTIFIZIERUNGEN UND ZULASSUNGEN

Cinderella-Verbrennungstoiletten sind aus hochwertigsten Materialien gefertigt, um höchsten Ansprüchen gerecht zu werden und maximale Betriebssicherheit zu gewährleisten.

Unsere Toiletten setzen seit 1997 Maßstäbe für Verbrennungstoiletten und wir engagieren uns aktiv dafür, dass die Verbrennungstechnik weltweit als umweltfreundliche, wasserfreie Komplettlösung für die Abfallentsorgung anerkannt wird.

Cinderella-Verbrennungstoiletten erfüllen sowohl nationale als auch internationale Zertifizierungen und regulatorische Anforderungen und wir arbeiten mit einer Reihe von akkreditierten Unternehmen zusammen, um unseren Kunden das sichere Gefühl geben zu können, dass Sicherheit und Qualität jederzeit gewährleistet sind. Nach sorgfältiger Prüfung hat Cinderella Eco Group die Institute und Prüflabors ausgewählt, von denen wir glauben, dass sie über die

beste Expertise und Erfahrung verfügen, um unseren Kunden so eine zuverlässige und vertrauenswürdige Produktprüfung garantieren zu können.

**Weitere Informationen zu unseren Zertifizierungen und Zulassungen finden Sie unter [cinderellaeco.com](https://cinderellaeco.com)**



## WAS IST EINE VERBRENNUNGSTOILETTE?

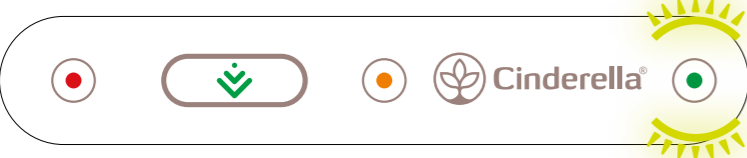
Eine Verbrennungstoilette ist eine wasserfreie Toilette, in der biologische Abfallprodukte bei hohen Temperaturen bis zu einer Mindestmenge an Asche verbrannt werden, was bei vier Personen nach einer Woche Gebrauch zu einer Teetasse Asche führt. Der Abfall wird sicher in einer geschlossenen Verbrennungskammer verbrannt, und die schadstofffreien Gase aus dem Verbrennungsprozess werden durch ein separates Abgasrohr abgeführt.

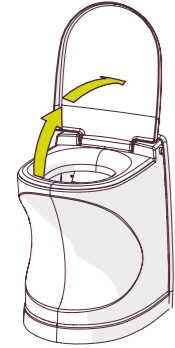
Verbrennungstoiletten sind eine komplette Abfalllösung, mit der sich alle Abfallprodukte beseitigen lassen. Es gibt keine zusätzlichen Prozesse oder chaotischen Entleerungsroutinen, wie es andere Toilettenanlagen erfordern. Die Lösung ist geruchlos und hygienisch. Die bakterienfreie Asche ist völlig frei von allen

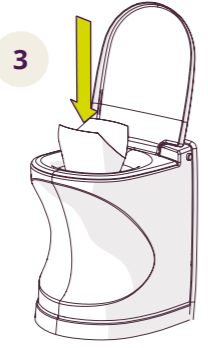
Krankheitserregern und kann im Hausmüll entleert werden. Verbrennungstoiletten sind eine beliebte Toilettenalternative, da sie kein Wasser oder teure Abwasseranschlüsse benötigen. Mit einer Verbrennungstoilette ist es möglich, fast den gleichen Toilettenkomfort wie zu Hause zu erreichen, ohne die erheblichen Kosten, die mit Abwassersystemen verbunden sind.


Cinderella Verbrennungstoiletten sind Marktführer in Europa und werden seit 1997 produziert. Alle unsere Toiletten werden in Norwegen nach höchsten Qualitäts- und Zuverlässigkeitsstandards hergestellt. Unsere Produkte sind nach den aktuellen regulatorischen Anforderungen in jedem Land, in dem wir tätig sind, zertifiziert und zugelassen, was eine Sicherheit für alle unsere Kunden ist.


## VERWENDUNG DER CINDERELLA TOILETTE

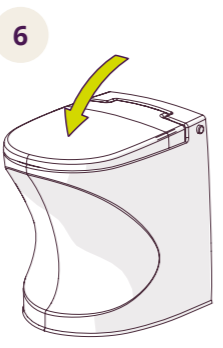
- 


Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung und das Propan angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob die grüne Lampe am Bedienpanel leuchtet. Sie zeigt an, dass die Toilette einsatzbereit ist.
- 

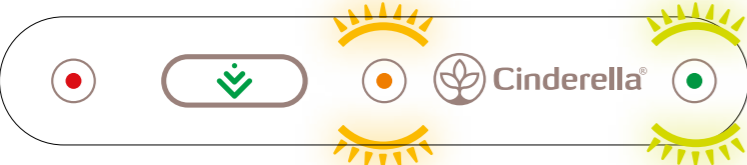
Klappen Sie Toilettendeckel und -sitz hoch. Eine rote Lampe beginnt zu blinken. Der Lüfter schaltet sich ein.
- 

Legen Sie einen Toilettenbeutel in die Toilette. Verwenden Sie für jeden Toilettenbesuch einen neuen Toilettenbeutel.
- 

Klappen Sie den Toilettensitz herunter. Die Toilette kann nun benutzt werden.
- 

Benutzen Sie die Toilette wie gewohnt. Wenn nur wenig Inhalt in den Toilettenbeutel gelangt, kannes hilfreich sein, etwas Wasser nachzugießen, um den Beutel zu beschweren.
- 

Schließen Sie den Toilettendeckel.
- 

Drücken Sie die „Start“-Taste, um den Toilettenbeutel samt Inhalt in die Brennkammer fallen zu lassen. Der Verbrennungsvorgang beginnt, sobald die Klappe geschlossen ist. Die Toilette ist nun bereit für die nächste Benutzung.
- 

Während des Verbrennungsvorgangs leuchtet eine gelbe Lampe. Die Toilette kann jederzeit benutzt werden. Der Verbrennungsvorgang wird dafür vorübergehend unterbrochen.



## REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT

Registrieren Sie Ihre Cinderella Verbrennungstoilette und nutzen Sie die Funktionen von My Cinderella, um einfach und bequem mit uns zu kommunizieren und Informationen zu Ihrem Toilettenmodell aus erster Hand zu erhalten.



Erfahren Sie mehr über unsere Produkte



Service/Unterstützung



Nützliche Videos



Anleitungen zum Herunterladen



Finden Sie den nächstgelegenen Händler



Kundenbewertungen



Registrieren Sie Ihr Produkt



My Cinderella: praktische Tipps, die auf Ihr Produkt zugeschnitten sind

**ENERGIEQUELLE  
LPG (FLÜSSIGGAS)**



# Travel

IDEAL FÜR WOHNMOBILE  
UND HAUSBOOTE

Cinderella Travel ist für Fahrzeuge wie Hausboote, Wohnwagen und Wohnmobile konzipiert. Die Cinderella Travel stellt eine völlig neue Art der Abfallentsorgung dar, einfach und ohne lästiges Entleeren in dafür vorgesehenen Bereichen. Die in Norwegen entworfenen und produzierten Toiletten sind bekannt für Langlebigkeit und hohe Qualität, ausgezeichnete Kapazität und nachhaltiges, ökologisches Design – ganz ohne umweltschädliche Auswirkungen. Die Cinderella Travel bietet eine hygienische und einfache Möglichkeit, Toilettenabfälle sicher zu entsorgen, egal ob man auf der Straße oder auf dem Wasser unterwegs ist.

Die Cinderella Travel wurde 2013 auf den Markt gebracht und ist eine Weiterentwicklung der beliebten Verbrennungstoiletten der Cinderella Eco Group, die seit 1997 erhältlich sind. Die umweltfreundliche Cinderella Travel benötigt keinen Stromanschluss und wird nur mit LPG (Flüssiggas) und 12-V-Steuerstrom betrieben.



Ideal für Wohnwagen



Energiequelle: LPG (Flüssiggas)



Wohnmobile



Kapazität: Bis zu 6 Personen



Hausboote

**ENERGIEQUELLE  
LPG (FLÜSSIGGAS)**



- Komplette Abfallentsorgungslösung, bei dem Endprodukt handelt es sich um sterile Asche
- Braucht kein Wasser
- Keine Tanks oder Behälter erforderlich, alles wird von innen entleert



### CINDERELLA TRAVEL VERBRENNUNGSTOILETTE

Informationen zu Preisen  
erhalten Sie bei Ihrem  
Händler vor Ort

### VERGESSEN SIE NICHT DEN BEUTEL!

Die Beutel transportieren Toilettenabfälle zur Verbrennung in den unteren Bereich der Toilette und sind ein wichtiges Zubehör, um Ihre Toilette sauber und hygienisch zu halten.

ANGE-  
PASST AN  
CINDERELLA  
TRAVEL



### PRAKTISCHER HEBEMECHANISMUS

Die Cinderella Travel ist mit einem praktischen Hebemechanismus ausgestattet, der das Außengehäuse mit einer einfachen Bewegung anhebt. Der Mechanismus ermöglicht einen einfachen Zugriff auf den Aschebehälter zur Entleerung.



## INSTALLATION DER CINDERELLA TRAVEL

### WERKSEITIG INSTALLIERT

Bei der Cinderella Travel handelt es sich um ein Produkt, dessen korrekte Installation Fachwissen erfordert. Deshalb wird die Installation von den Herstellern im Werk vorgenommen. Es ist wichtig, dass die Cinderella Travel korrekt und in Übereinstimmung mit der Installationsanleitung installiert wird. Wir arbeiten mit großen und kleinen Herstellern zusammen, und die Liste der Anbieter wird ständig erweitert.



### NACHRÜSTUNG

Die Cinderella Travel kann auch nachträglich in bestehende Wohnwagen, Wohnmobile, schmale Boote und Kanalboote eingebaut werden. Dies erfordert den Ausbau der alten Toilette, Anschluss an 12-V-Steuerstrom und LPG (Flüssiggas) sowie die Sicherstellung einer ausreichenden Luftzufuhr zur Toilette. Es ist auch ein von der Toilette abgehendes Abgasrohr zu installieren, das über das Dach hinausgeht. Auf unserer Website finden Sie eine Übersicht über Händler in Ihrer Gegend, die Nachrüstungen vornehmen.

### TECHNISCHE DATEN:

- Höhe: 540 mm / Sitzhöhe: 490 mm
- Breite: 390 mm
- Tiefe: 590 mm
- Gewicht: 20 kg
- Kapazität: Bis zu 6 Personen
- Stromverbrauch im Standby: 0,005 Amp
- Stromverbrauch bei Verbrennung: 1,3 Amp
- Gasverbrauch: 140-180 g je Verbrennung
- Abzugsgebläse: 12V DC
- Gas: Propan (30 mbar Druck)
- Stromversorgung: 12 V DC/4 A (11-14,4 V)
- Maximaler Brenner Effekt: 2,87 kW

### WEITERE MERKMALE TRAVEL:

- Kann die meisten herkömmlichen Toilettenlösungen für Wohnmobil/Wohnwagen ersetzen
- Keine Tanks oder Behälter erforderlich, alles wird von innen entleert
- Wenig Abfall, nur ein wenig saubere Asche
- Umweltfreundliche Lösung
- Qualitätsprodukt aus Norwegen
- Benutzerfreundlich und kindersicher
- DBI-genehmigt und CE-Kennzeichnung
- Hohe Kapazität, ca. 70 Toilettenbesuche bevor entleert werden muss
- 3 Jahre Garantie

### FOLGENDES IST IM LIEFERUMFANG:

- Travel Verbrennungstoilette
- Bedienungs- und Installationsanleitung
- 100 St. Toilettenbeutel
- Dachabdichtungsflansch
- Andockrahmen
- Schornsteinaufsatz
- Winterverlängerung
- Bedienpanel
- Edelstahlschrauben



### AUßERDEM BENÖTIGEN SIE:



**VOLLSTÄNDIGES ORIGINAL-INSTALLATIONSSET FÜR CINDERELLA TRAVEL** Das Paket besteht aus Abgasrohr, Isolation für Abgasrohr, Verschraubung Rohr Ende, Frischluft Anschlussgitter, Rohr für Luftzufuhr, Boden durchführung.

# INSTALLATION

## BEISPIEL EINER IN EINEM WOHNMOBIL INSTALLIERTEN CINDERELLA TRAVEL:



-  **SCHORNSTEINAUFSATZ**  
Rohraufsatz auf dem Dach
-  **DACHABDICHTUNGS-FLANSCH**
-  **ENTLÜFTUNGSROHR**  
Installation der Entlüftung
-  **DÄMMUNG**  
Dämmung der Entlüftungsrohre
-  **EINGEBAUT**  
Einbautoilette und Installation des Rohres für die Entlüftung
-  **PLATZIERUNG**  
Platzierung der Toilette und Anpassung an die technischen Installationsanforderungen (Gas und 12 V)
-  **INSPEKTIONSKLAPPE**  
Externe Inspektionsklappe
-  **LUFTEINLASS**  
Lufteinlass einer Toilette, die auf dem Boden installiert ist

### FÜR WOHNWAGEN, WOHNMOBILE UND HAUSBOOTE:

Bei ordnungsgemäßer Installation und Wartung funktioniert eine Verbrennungstoilette viele Jahre einwandfrei. Die wichtigsten Kriterien für eine korrekte Installation sind der Lufteinlass für die Toilette sowie eine angemessene Entlüftung, um sicherzustellen, dass die Abgase des Verbrennungsvorgangs aus dem Toilettenraum geleitet werden. Da die Toilette außerdem auf Propangas und eine 12-V-Stromversorgung als Energiequellen angewiesen ist, müssen diese entsprechend den aktuell am Installationsort geltenden Vorschriften eingerichtet werden. Cinderella Travel wird als Einbautoilette mit externem Bedienpanel geliefert.

### BEIM HERSTELLER:

Für die Installation von Cinderella Travel sind zertifizierte Fachkenntnisse nötig, weshalb die Toilette vor allem von Herstellern von Wohnwagen/Wohnmobilen im Werk vorinstalliert wird. Es ist wichtig, dass das Produkt korrekt und entsprechend den Anweisungen des Herstellers installiert wird. Für diese Aufgabe schulen und zertifizieren wir weltweit kontinuierlich neue Fachhändler.

### AUSTAUSCH DER BESTEHENDEN WC-VORRICHTUNGEN:

In den meisten existierende Wohnwagen- und Wohnmobilmodellen kann die vorhandene WC-Vorrichtung durch eine Cinderella Travel ersetzt werden. Hierzu benötigen Sie weiteres Zusatzmaterial, welches Sie als Einbau-Set für die Montage bei Cinderella erhalten können. Das vorhandene WC muss entfernt werden, die 12V Strom- und Gaszufuhr muss fachgerecht in den Sanitärraum verlegt werden und eine ausreichende Frischluftzufuhr muss realisiert werden. Das Abgasrohr muss des Weiteren so angebracht werden, dass die Gase durch das Dach nach Draußen abführen werden. Dieses Abfuhrrohr wird mit einem passenden Dachaufsatz versehen. Im Einbau-Set sind alle benötigten Teile enthalten.

**WICHTIG:** Der Austausch bestehender WC-Vorrichtungen mit einer Verbrennungstoilette darf nur von Fachpersonal ausgeführt werden, die von Cinderella Eco Group ausgebildet wurden. Finden Sie einen ausgebildeten Händler in Ihrer Nähe auf [www.cinderellaeco.com](http://www.cinderellaeco.com)

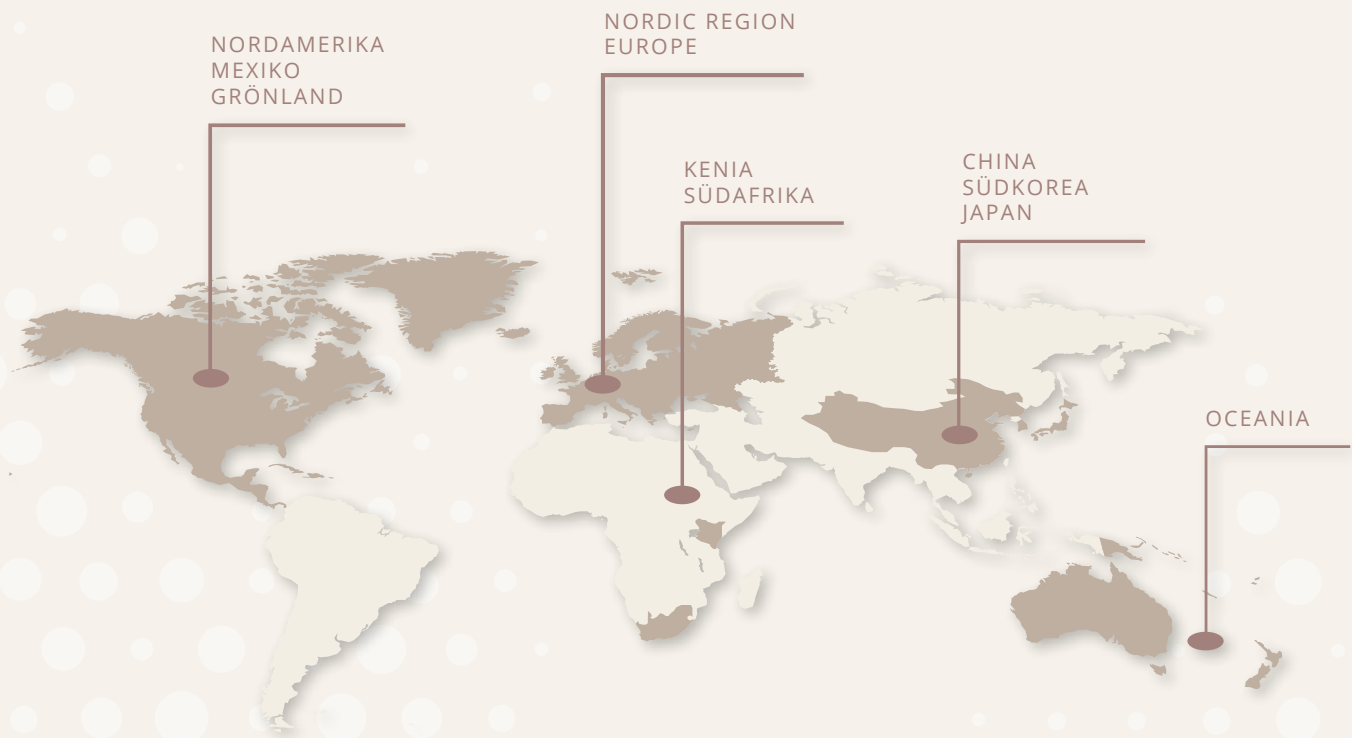


**EINBAU-EINHEIT FÜR CINDERELLA TRAVEL**  
Erleichtert die Installation von Cinderella Travel. Vorgefertigte Einbau-Einheit für das Entlüftungsrohr und die Installationskomponenten der Toilette.

Händler:

 Made in Norway

## CINDERELLA IST WELTWEIT VERTRETEN



**Cinderella**<sup>®</sup>  
Cinderella Eco Group

Cinderella Eco Group AS  
Sjøvikvegen 67, NO-6475 Midsund, Norway  
[www.cinderellaeco.com](http://www.cinderellaeco.com)